

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

over de Turkse toetreding tot de E.U.

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten :

Doc 50 2121/ (2002/2003) :

001 : Voorstel van resolutie van de heer Willems.
002 : Amendementen.
003 : Verslag.
004 : Tekst aangenomen door de commissie.
005 tot 007 : Amendementen.

Zie ook :

Integraal verslag :

17 en 18 december 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2002

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à l'adhésion de la Turquie à
l'Union européenne**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents :

Doc 50 2121/ (2002/2003) :

001 : Proposition de résolution de M. Willems.
002 : Amendements.
003 : Rapport.
004 : Texte adopté par la commission.
005 à 007 : Amendements.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

17 et 18 décembre 2002

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Overwegende dat de Turkse Republiek sedert haar oprichting in 1923 uitgesproken Europese aspiraties koestert;

B. Overwegende dat Turkije reeds in 1959 een associatieaanvraag indiende, gevolgd door het Akkoord van Ankara (1963), de toetredingsaanvraag (1987), de douane-unie (1995) en de gunstige perspectieven op zowel de top van Helsinki (1999) als bij de Agenda 2000;

C. Overwegende dat Turkije voor Europa een strategisch zeer belangrijk direct buurland is wat betreft veiligheid en energie;

D. Overwegende dat Turkije, gelegen tussen de Balkan, de voormalige Sovjet-Unie (de Kaukasus), het Midden-Oosten, Irak en Iran, precies na de toetreding een factor van stabiliteit kan zijn in een zeer onrustige regio;

E. Overwegende dat Turkije reeds sedert 1951 lid van de NAVO is en dit als directe buur van de toenmalige Sovjet-Unie ook bleef tijdens de moeilijke jaren van de Koude Oorlog;

F. Overwegende dat de toetreding tot Europa de beste waarborgen biedt tegen het afglijden naar militarisme, islamfundamentalisme en armoede; en dat ze een aanmoediging vormt voor het secularisme, de scheiding van geloof en staat, wat Turkije een voorbeeldfunctie kan verlenen als staat met een tolerante islambeleving;

G. Overwegende dat Turkije inzake democratie en mensenrechten via de aanpassing van zijn wetgeving het voorbije anderhalve jaar meer vooruitgang heeft geboekt dan in de vijftig jaar daarvoor (Gunther Verheugen, Europees Commissaris voor de uitbreiding), recent nog aangevuld met nieuwe, belangrijke verbeteringen die Turkije in het vooruitzicht stelt;

H. Overwegende dat een concreet uitzicht op toetreding Turkije zal aansporen om deze nieuwe wetgeving ook in de praktijk uit te voeren en waar te maken, wat volgens meerdere rapporten over mensenrechten absoluut noodzakelijk blijkt te zijn;

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Considérant que la République de Turquie nourrit, depuis sa création en 1923, de grandes aspirations européennes;

B. Considérant que la Turquie a introduit, dès 1959, une demande d'association, qui a été suivie de l'Accord d'Ankara (1963), de la demande d'adhésion (1987) et de l'Union douanière (1995) et que tant le sommet d'Helsinki (1999) que l'Agenda 2000 ont ouvert des perspectives favorables;

C. Considérant que la Turquie est, pour l'Europe, un voisin direct très important sur le plan stratégique en ce qui concerne la sécurité et l'énergie;

D. Considérant que la Turquie, qui est située entre les Balkans, l'ancienne Union soviétique (le Caucase), le Moyen-Orient, l'Irak et l'Iran, pourrait précisément constituer, après son adhésion à l'Union européenne, un facteur de stabilité dans une région très troublée;

E. Considérant que la Turquie est membre de l'OTAN depuis 1951 et l'est également restée, en tant que voisin direct de l'ancienne Union soviétique, au cours des années difficiles de la guerre froide;

F. Considérant que l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne offre les meilleures garanties qu'elle ne sombre pas dans le militarisme, le fondamentalisme islamique et la pauvreté; et que cette adhésion serait de nature à encourager le sécularisme et la séparation de la religion et de l'État, de sorte que la Turquie pourrait devenir un exemple de pays pratiquant un Islam tolérant;

G. Considérant qu'en adaptant sa législation, la Turquie a fait plus de progrès au cours des dix-huit derniers mois en matière de démocratie et de droits de l'homme qu'au cours des cinquante années qui ont précédé (Gunther Verheugen, commissaire européen à l'élargissement) et qu'elle a, récemment encore, poursuivi dans cette voie en annonçant de nouvelles et importantes améliorations de sa législation;

H. Considérant qu'une perspective concrète d'adhésion incitera la Turquie à mettre en œuvre cette nouvelle législation, ce qui s'avère absolument nécessaire selon plusieurs rapports sur les droits de l'homme ;

I. Overwegende dat onder meer het voorbeeld van Spanje aantoonde dat de toetreding ook in Turkije een gunstige invloed kan hebben op de rechten van minderheidsgroepen als Koerden, Assyrische Christenen, Laz en Armeniërs;

J. Overwegende dat Turkije met zijn 67 miljoen inwoners en zijn snelle bevolkingstoename in 2025 wat inwoneraantal betreft het grootste land van Europa zal zijn, wat naast enorme mogelijkheden ook zeer grote uitdagingen inhoudt, die precies via een toetreding het best kunnen worden ondervangen;

K. Overwegende dat in de landen van de E.U. nu reeds 3,5 miljoen Turken wonen;

L. Overwegende dat de ervaring met een aantal Zuid-Europese landen aantoonde dat precies de toetreding de migratie naar Noord- en West-Europa afremt;

M. Overwegende dat de ervaringen met Griekenland, Portugal, Spanje en Ierland aantonen dat precies de toetredingen hebben geleid tot een versnelde gunstige economische evolutie, zowel in deze landen zelf als in het geheel van de E.U.;

N. Overwegende dat de Europese Commissie in haar advies van 9 oktober 2002 enkel voor Turkije geen datum voor toetreding in uitzicht heeft gesteld;

O. Overwegende dat Turkije aanvoert dat het zeker de vergelijking kan doorstaan met Bulgarije en Roemenië, die reeds in 2007 uitzicht hebben op toetreding;

P. Overwegende dat uitstel *sine die* het euroscepticisme in Turkije, zowel bij de bevolking als bij de leidende politici en ondernemers, dreigt aan te wakkeren;

Q. Overwegende dat zelfs Griekenland, traditioneel toch een rivaal van Turkije, bij monde van zijn minister van Buitenlandse Zaken Papandreou ervoor pleit om ook voor de toetreding van Turkije een vaste datum in uitzicht te stellen;

R. Overwegende anderzijds dat in Turkije in de praktijk de schendingen van de mensenrechten voortduren met in begrip van foltering, opsluiting van journalisten en politieke tegenstrevers, beperkingen van de vrije meningsuiting, anti-Koerdische maatregelen en sluiting van christelijke gebedshuizen;

I. Considérant que l'exemple de l'Espagne montre que l'adhésion peut, en Turquie aussi, avoir une incidence positive sur les droits des minorités, telles que les Kurdes, les chrétiens assyriens, le peuple Laz et les Arméniens ;

J. Considérant qu'avec ses 67 millions d'habitants et sa démographie galopante, la Turquie sera, en 2025, le pays le plus peuplé d'Europe, ce qui, outre d'immenses possibilités, implique également d'énormes défis, auxquels l'adhésion peut précisément apporter une réponse ;

K. Considérant que 3,5 millions de Turcs vivent déjà dans les États membres de l'Union européenne;

L. Considérant que, dans un certain nombre de pays d'Europe méridionale, on a constaté que l'adhésion freinait précisément l'émigration vers l'Europe septentrionale et occidentale ;

M. Considérant qu'il ressort du cas de la Grèce, du Portugal, de l'Espagne et de l'Irlande que ce sont précisément les adhésions qui ont contribué à accélérer l'évolution favorable de l'économie, tant dans ces pays que dans l'ensemble de l'Union européenne ;

N. Considérant que la Turquie est le seul pays pour lequel la Commission européenne n'a pas prévu de date d'adhésion dans son avis du 9 octobre 2002;

O. Considérant que la Turquie fait valoir qu'elle peut certainement soutenir la comparaison avec la Bulgarie et la Roumanie, qui peuvent entrevoir la possibilité d'adhérer à l'Union dès 2007;

P. Considérant que ce report *sine die* risque d'alimenter l'euroscepticisme en Turquie, tant auprès de la population que des dirigeants politiques et des chefs d'entreprises;

Q. Considérant que même la Grèce, rivale traditionnelle de la Turquie, plaide, par la voix de son ministre des Affaires étrangères, M. Papandreou, pour qu'une date d'adhésion soit également arrêtée pour la Turquie;

R. Considérant, d'autre part, que la Turquie continue à commettre des actes qui constituent autant de violations des droits de l'homme : usage de la torture, emprisonnement de journalistes et d'opposants politiques, limitation de la liberté d'expression, prise de mesures à l'encontre des Kurdes et fermeture de lieux de culte chrétiens;

S. Overwegende ook dat Turkije, in zijn verzet tegen het tot stand komen van autonome Koerdische gebieden in Noord-Irak, er enerzijds blijft mee dreigen om deze regio te bezetten en er anderzijds ook regelmatig kortstondige militaire interventies blijft houden;

T. Overwegende ten slotte dat door de uitslag van de Turkse verkiezingen van 3 november 2002, die vooral in Koerdisch gebied af en toe werden ontsierd door intimidaties, Turkije wellicht voor beslissende keuzes staat, niet in het minst inzake het al dan niet handhaven van zijn oriëntatie naar de democratie in het algemeen en naar de politieke, economische en militaire allianties met het westen in het bijzonder,

U. Overwegende dat nieuwe gesprekken over de Turkse toetreding ook het dossier Cyprus kunnen helpen deblokkeren;

VRAAGT DE REGERING,

om in de komende maanden, die zich voor de Turkse toetreding tot Europa als cruciaal aankondigen, bij de nieuwe Turkse regering te blijven aandringen op een duidelijke implementatie en concrete invulling van de recent aangepaste en fel verbeterde Turkse wetgeving, met inbegrip van het afzien van militaire dreiging naar het buurland Irak, zodat na de Top van Kopenhagen (14-15 december) de precieze omstandigheden voor de Turkse toetreding opnieuw kunnen worden geëvalueerd.

S. Considérant aussi que, dans son opposition à la création de régions kurdes autonomes dans le Nord de l'Irak, la Turquie continue, d'une part, à menacer d'occuper cette région et, d'autre part, à y effectuer régulièrement des interventions militaires ponctuelles;

T. considérant enfin que le résultat des élections turques du 3 novembre 2002, quelquefois entachées d'actes d'intimidation, principalement dans les territoires kurdes, place sans doute la Turquie devant des choix décisifs, notamment et surtout quant au maintien ou non de ses orientations, tournées vers la démocratie en général et vers les alliances politiques, économiques et militaires avec l'Occident en particulier ;

U. Considérant que de nouvelles négociations en vue de l'adhésion de la Turquie pourront également contribuer à débloquer le dossier chypriote;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT

de continuer, au cours des mois à venir, qui s'annoncent cruciaux pour l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne, à insister auprès du nouveau gouvernement turc afin qu'il applique clairement et concrétise la législation turque, qui a été récemment adaptée et considérablement améliorée, et renonce à brandir des menaces militaires à l'adresse de son voisin irakien, de telle sorte que les conditions précises de l'adhésion turque puissent être réévaluées après le sommet de Copenhague (14 et 15 décembre).